



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT VERBALE DI DELIBERAZIONE
DES DEL
GEMEINDERATES CONSIGLIO COMUNALE

Nr. 62

Öffentliche Sitzung I. Einberufung vom **22/12/2015** Adunanza pubblica di I° convocazione del

Uhr **19:00** Ore

GEGENSTAND

OGGETTO

**Gemeindeverordnungen - Genehmigung der
Verordnung über die
Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)**

**Regolamenti comunali - Approvazione del
regolamento relativo all'imposta municipale
immobiliare (IMI)**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

			E A - AG	UA - AI
Bürgermeister	GÖGELE Geom. Albert	Sindaco		
Vizebürgermeister	FORCHER Alois	Vicesindaco		
Referentin	EGGER LADURNER Birgit	Assessora		
Referent	NISCHLER Hartmann	Assessore		
Referentin	TAPPEINER WEITHALER Dr. Evelyn	Assessora		
Ratsmitglied	LAIMER Walter	Consigliere		
Ratsmitglied	MOSER Karl	Consigliere		
Ratsmitglied	MOSNA Michael	Consigliere		
Ratsmitglied	NISCHLER Tobias	Consigliere		
Ratsmitglied	OBERPERFLER Christian	Consigliere		
Ratsmitglied	ÖSTERREICHER Regina	Consigliere		
Ratsmitglied	PFÖSTL Hannes	Consigliere		
Ratsmitglied	RAFFL Dr. Jochen	Consigliere		
Ratsmitglied	SCHWEITZER Ulrich	Consigliere	X	
Ratsmitglied	GSTREIN Gertraud	Consigliere		
Ratsmitglied	WEITHALER Dietmar	Consigliere		
Ratsmitglied	FLEISCHMANN Matthias	Consigliere		
Ratsmitglied	PFÖSTL Christian	Consigliere		

E A - AG entschuldigt abwesend - assente giustificato

UA - AI unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

Sekretär
Gemeindesekretär

dott. AUER Hubert

Segretario
Segretario comunale

Vorsitzender:
Bürgermeister

Geom. GÖGELE Albert

Presidente:
Sindaco

GEGENSTAND

Gemeindeverordnungen - Genehmigung der Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino Südtirol (D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L);

Nach Einsichtnahme in den Artikel 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 5 vom 07.03.2006 genehmigten und ordnungsgemäß vollstreckbar gewordenen Gemeindegewalt bezüglich der Verordnungsgewalt der Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 52 des gesetzvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446, wonach die Gemeinden aufgrund ihrer allgemeinen Verordnungsgewalt ihre Steuereinnahmen mittels Verordnungen regeln können;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 betreffend die Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 25. September 2015, Nr. 11 betreffend die Abänderung des obgenannten Landesgesetzes über die Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

Nach Einsichtnahme in die Mitteilungen des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 103 und 118/2015;

Festgestellt, dass eine eigene Arbeitsgruppe am Sitz des Gemeindeverbandes einen Entwurf der zu genehmigenden Verordnung vorbereitet hat;

Nach Überprüfung des Entwurfes der Verordnung, in der vom Gemeindegewalt für diese Gemeinde angepassten Fassung;

OGGETTO

Regolamenti comunali - Approvazione del regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI)

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino Alto Adige (D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L);

Visto l'articolo 4 dello statuto comunale approvato con delibera consiliare n. 5 del 07.03.2006, divenuto regolarmente esecutivo in ordine alla potestà regolamentare del Comune;

Visto l'articolo n. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 in base al quale i comuni avendo potestà regolamentare generale possono disciplinare con regolamento le proprie entrate tributarie;

Visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 relativa all'istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI);

Vista la legge provinciale del 25 settembre 2015, n. 11 relativa alla modifica della legge provinciale suddetto concernente l'istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI);

Viste le comunicazioni del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 103 e 118/2015;

Constatato che un apposito gruppo di lavoro, istituito presso il Consorzio dei Comuni, ha predisposto una bozza del regolamento da approvare;

Esaminata la bozza di regolamento, nel testo adattato dalla Giunta comunale;

Für sinnvoll erachtet, ab dem Jahr 2016 die Steuerbefreiung für denkmalgeschützte Gebäude laut Art. 10 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 22. Jänner 2004, Nr. 42 in geltender Fassung, mit Ausnahme der Katasterkategorie D/01, D/02, D/05, D/07 und D/08 laut Art. 8, Abs. 6 des LG vom 29.04.2014, Nr. 17, in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen, um die Erhaltung denkmalgeschützter Gebäude mit Ausnahme vorgenannter Katasterkategorien zu fördern;

Für notwendig erachtet, die Verordnung mit Wirkung 01.01.2016 zu genehmigen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 79, 4. Abs. des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L aufgrund der gesetzlichen Frist für die Genehmigung dieses Beschlusses innerhalb des 31.12.2015 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage hinsichtlich der administrativen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, im Sinne des Art. 81 des E.T.G.O.;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeordnung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Geschäftsordnung des Gemeinderates;

Mit 16 Jastimmen, 0 Neinstimmen und 1 Enthaltungen bei 17 anwesenden Räten, in offener Abstimmung durch Handerheben;

b e s c h l i e ß t

1. die beiliegende Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) bestehend aus zehn (10) Artikeln vollinhaltlich zu genehmigen;
2. festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt;
3. vorliegende Verordnung tritt ab 01. Jänner 2016 in Kraft;
4. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
5. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln;

Ritenuto sensato di stabilire a decorrere dall'anno 2016 l'esenzione d'imposta IMI per gli immobili di interesse storico o artistico di cui all'art. 10 del D.Lgs. 42/2004 nel testo vigente – con eccezione delle categorie catastali D/01, D/02, D/05, D/07 e D/08 secondo l'art. 8, comma 6 della LP del 29.04.2014, n. 17, per l'incentivazione della conservazione di fabbricati di interesse storico o artistico con eccezione delle categorie suddette;

Ritenuto necessario di deliberare il regolamento con entrata in vigore dal 01.01.2016;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 79, comma 4 del D.P.Reg. del 04.01.1993, n. 3/L, visto il termine del 31.12.2015 previsto per l'approvazione della presente delibera;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e contabile ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C. ;

Visto il vigente ordinamento dei Comuni;

Visto il vigente regolamento interno del Consiglio comunale;

Con 16 voti favorevoli, 0 voti contrari e 1 astensione, espressi in forma palese su 17 consiglieri presenti;

d e l i b e r a

1. di approvare interamente l'allegato regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) composto da dieci (10) articoli;
2. di dare atto che la presente deliberazione non implica spesa alcuna;
3. di dare atto che il presente regolamento entra in vigore con effetto dal 1° gennaio 2016;
4. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ,
5. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

Mit 17 Jastimmen, 0 Neinstimmen und 0 Enthaltungen bei 17 anwesenden Räten, in offener Abstimmung durch Handerheben;

b e s c h l i e ß t

6. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 79, 4. Abs. des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
7. festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss gemäß Art. 79, Abs. 5 des E.T.G.O. Einspruch erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit gegen denselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs einlegen kann.

Con 17 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni, espressi in forma palese su 17 consiglieri presenti;

d e l i b e r a

6. di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 79, 4° comma del DPREg. 01.02.2005, n. 3/L;
7. di dare atto che contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione ai sensi dell'art. 79 comma 5 del T.U.O.C., e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt. DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE gez./f.to Geom. GÖGELE Albert	Letto, confermato e sottoscritto. DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO gez./f.to dott. AUER Hubert
BUCHHALTERISCHE MASSNAHMEN registriert Verpflichtung/Feststellung Zahlungsauftrag/Einhebungsanordnung DER BUCHHALTER	PROVVEDIMENTI CONTABILI registrato Impegno/Accertamento Mandato di pagamento/Ordine di riscossione IL CONTABILE
VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK Es wird bestätigt, dass eine Abschrift dieses Beschlusses am 23/12/2015 an der digitalen Amtstafel veröffentlicht wird, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt. DER SEKRETÄR gez./f.to	CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE Certifico che copia della presente delibera viene pubblicata il 23/12/2015 all'albo pretorio digitale ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi. IL SEGRETARIO dott. AUER Hubert
VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG Vorliegender Beschluss, veröffentlicht für die vorgeschriebene Dauer, ohne Einwände, wird am 22/12/2015 im Sinne des Art. 79, 3. Absatz, des E.T.G.O. vollstreckbar. DER SEKRETÄR gez./f.to	CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ La presente deliberazione, pubblicata senza opposizioni per il periodo prescritto, diventerà esecutiva il 22/12/2015 ai sensi dell'art. 79, 3° comma del vigente T.U.O.C. IL SEGRETARIO dott. AUER Hubert
BEGLAUBIGUNG Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke. DER SEKRETÄR gez./f.to	AUTENTICAZIONE Per la copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo. IL SEGRETARIO dott. AUER Hubert